CAERDYDD GLASUROL
CARDIFF CLASSICAL
2022/23

Sheku Kanneh-Mason ©Jake Turney

St David's Hall
Neuadd Dewi Sant

The National Concert Hall of Wales
Neuadd Gyngerdd Genedlaethol Cymru

029 2087 8444
www.stdavidshallcardiff.co.uk

Ar ôl gweld cyngherddau cerddorfaol gwych yn dod yn eu holau i Gaerdydd yn 2021-2022, rydym mewn hwyl dathlu, ac yn nhymor 2022-23 mae gennym fwy o le fyth i wenu. Choeliech chi fawr – ddeugain mlynedd yn ôl y bu i Neuadd Dewi Sant, Neuadd Gyngerdd Genedlaethol Cymru, agor ei drysau led y pen a rhoi i Gaerdydd ac i Gymru neuadd gyngerdd i ymfalchïo ynddi, ac i gerddorfeydd gwadd acwsteg gyda goreuon y byd i berfformio ynddi.

Eleni, gael i ni ddathlu'n grand o'n coeau, mae'n wefr i ni ddod â thymor bendigedig o gerddoriaeth eithriadol i chi, ac i wneud hyn yn fwy o ddathliad fyth rydym wrth ein boddau o allu cynnig prisiau rhatach o dipyn i chi fel bod dod i'r gyfres raenus yma'n fwy fforddiadwy nag erioed. Mae yma fwy na phum cant o seddi ar gael am ddim ond ugain punt a llai, cannoedd am ddim ond decpunt, felly cofiwch godi tocynnau rhag blaen i ddathlu deugain mlynedd o gerddoriaeth dan gamp yn Neuadd Gyngerdd Genedlaethol Cymru!

O FRWSEL I REYKJAVIK... DEUNAW CYNGERDD GYDA'R GORAU GEWCH CHI

Pa un ai'r Clasurol, y Rhamantaidd neu'r ugeinfed ganrif sydd at eich dant chi, does dim dwywaith nad ydi'r Gyfres Caerdydd Glasurol eleni'n wledd. Mae yma gerddorfeydd yn ymweld o wlad Belg, Gwlad yr Iâ a'r Weriniaeth Tsiec, ynghyd â rhai o unawdwyr amlycaf ein dydd, ac rydym yn siwr y bydd arnoch eisiau dod atom ni i rai o'r cyngherddau ar gynnig – neu hyd yn oed y cwbl – eleni, a ninnau'n dathlu pen-blwydd mawr.

UNAWDWYR RHYNGWLADOL

Mae yma gymanfa o unawdwyr, yn sêr pob copa walltog, yn cynnwys y pianyddion **Martin James Bartlett**, **Benjamin Grosvenor**, **Daniel Ciobano**, **Stephen Hough**, **Paul Lewis** a **Yeol Eum Son**, y ffidleriaid **Nicola Benedetti**, **Bomsori Kim**, **Simone Lamsma**, **James Ehnes** a **Vilda Frang** a'r soddgrythorion **Laura van der Heijden** a **Sheku Kanneh-Mason**. Ymhlith yr uchelfannau mae:

CYCHWYN CYFAREDDOL Y TYMOR

Mae'r Gerddorfa Breswyl, sef **Cerddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC**, yn croesawu **Ryan Bancroft** a'r pianydd ifanc gwefreiddiol **Yeol Eum Son** i gyngerdd agoriadol y tymor.

BOHEMIAN RHAPSODY

Daw'r soddgrythor arobryn **Laura van der Heijden** at **Gerddorfa Ffilharmonig Brno** fawr ei bri i wledd o gerddoriaeth Tsiecoslofacia a Lloegr.

O FORLUN TYMHESTLOG I SINFONIETTA FRWD

Dan y maestro o Tsieciad **Tomáš Hanus**, mae **Cerddorfa Opera Cenedlaethol Cymru** yn cyflwyno rhaglen odidog gan bedwar o gyfansoddwyr mawr byd opera.

BROADWAY I BOLÉRO

John Wilson fydd yn dal awenau **Sinfonia of London** mewn rhaglen foethus yn cynnwys **Martin James Bartlett** a Rhapsody in Blue Gershwin.

ANGERDD A GWLADGARWCH

Mae teimladau o eigion calon yn dygyfor drwy raglen gan y **Philharmonia Orchestra** o weithiau gan Berlioz, Bloch a Sibelius, dan gyfarwyddyd **Jukka-Pekka Saraste** ac yn rhoi llwyfan i **Sheku Kanneh-Mason**.

Y GWANWYN A'R HYDREF

Croeso'n ôl i **Mirga Gražinytė-Tyla** a'r **City of Birmingham Symphony Orchestra** gydag Elgar a Schumann, a'r seren o ffidler **Vilde Frang**.

GWLAD TÂN AC IÂ

Cyfle prin i glywed **Cerddorfa Symffoni Gwlad yr Iâ** gyda'i phrif arweinydd **Eva Ollikainen** a **Stephen Hough** yn chwarae Beethoven.

Y FFINDIR YN DEFFRO

Yr arweinydd o Ffiniad **Dalia Stasevska** yn cyfarwyddo **The Hallé** mewn rhaglen rhy dda i'w cholli o Sibelius a Beethoven gyda thri o artistiaid amlycaf y byd.

After the return to Cardiff of brilliant orchestral concerts in 2021-2022, we're in the mood to celebrate, and in the 2022-23 season we've got even more reason to be smiling. Believe it or not it was forty years ago that St David's Hall, The National Concert Hall of Wales threw open its doors giving Cardiff and Wales a concert hall to be proud of and visiting orchestras one of the world's finest acoustics to perform in.

This year to help us celebrate in style we are thrilled to be bringing you a fabulous season of exceptional music, and to make it even more of a celebration we are delighted to be able to considerably reduce the prices to make attending this high-quality series more affordable than ever. With more than 500 seats available at just £20 and below, with hundreds at under £10, book early to celebrate forty years of outstanding music at the National Concert Hall of Wales!

FROM BRUSSELS TO REYKJAVIK... 18 WORLD CLASS CONCERTS

Whether your taste is for Classical, Romantic or 20th century, this year's Cardiff Classical Series is simply stunning. With visiting orchestras from Belgium, Iceland and the Czech Republic, together with some of today's most distinguished soloists, we're certain you'll want to join us for some or even all the concerts on offer in this birthday year.

INTERNATIONAL SOLOISTS

A stellar line up of soloists includes pianists **Martin James Bartlett**, **Benjamin Grosvenor**, **Daniel Ciobano**, **Stephen Hough**, **Paul Lewis** and **Yeol Eum Son**, violinists **Nicola Benedetti**, **Bomsori Kim**, **Simone Lamsma**, **James Ehnes** and **Vilda Frang** and cellists **Laura van der Heijden** and **Sheku Kanneh-Mason**. Highlights include:

SPELLBINDING SEASON OPENER

Orchestra in Residence **BBC National Orchestra of Wales** welcomes **Ryan Bancroft** and thrilling young pianist **Yeol Eum Son** for the opening concert of the season.

BOHEMIAN RHAPSODY

Award-winning cellist **Laura van der Heijden** joins the renowned **Brno Philharmonic Orchestra** for a feast of Czech and English music.

STORMY SEASCAPE TO ROUSING SINFONIETTA

Under Czech maestro **Tomáš Hanus**, the **Orchestra of Welsh National Opera** present a glorious programme from four great operatic composers.

BROADWAY TO BOLÉRO

John Wilson will put the **Sinfonia of London** through its paces in a sumptuous programme featuring **Martin James Bartlett** and Gershwin's Rhapsody in Blue.

PASSION & PATRIOTISM

Powerful emotions surge through a **Philharmonia Orchestra** programme of Berlioz, Bloch and Sibelius, directed by **Jukka-Pekka Saraste** and featuring **Sheku Kanneh-Mason**.

SPRING & AUTUMN

Mirga Gražinytė-Tyla and the **City of Birmingham Symphony Orchestra** make a welcome return with Elgar and Schumann, and star violinist **Vilde Frang**.

LAND OF FIRE AND ICE

A rare chance to hear the **Iceland Symphony Orchestra** with its chief conductor **Eva Ollikainen** and **Stephen Hough** playing Beethoven.

FINLAND AWAKES

Finnish conductor **Dalia Stasevska** directs **The Hallé** in an unmissable programme of Sibelius and Beethoven with three of the world's most distinguished artists.

TANYSGRIFIWCH I'N PECYNNAU CYNGHERDDAU NI NAWR

MANTEISION PRYNU PECYN:

- Gallwch arbed hyd at 30% ar eich tocynnau ac, o'u prynu nhw'n awr, fe gewch chi dalu dros chwe mis (yn ddi-log), gan wneud i'ch arian fynd ymhellach (does rhaid i chi ond gofyn yn y Swyddfa Docynnau am y ffurflen archeb reolaidd)
- Y dewis cyntaf o seddi i'r holl gyngherddau eleni
- Cerdyn Disgownt Tanysgrifiwr
- Prynu tocynnau ychwanegol nawr, neu'n nes at yr adeg, i'ch ffrindiau a'ch teulu, am eich pris disgownt tanysgrifio
- Prynu eich rhaglenni ymlaen llaw a chael disgownt – £3.00 ymlaen llaw, £3.50 ar y diwrnod.

MANTEISION PRYNU TOCYNNAU I'R HOLL GYNGHERDDAU:

- Gwahoddiad i'n parti ni ar noson agoriadol y tymor
- Dau gyngerdd awr ginio am ddim o'ch dewis
- Cerdyn disgownt yn rhoi hawl i chi gael diodydd poeth a thameidiau i aros pryd 10% yn rhatach yn y Lolfa Jin a'r barrau
- Y disgownt tanysgrifio tymor cyfan mwyaf rydym wedi'i gynnig erioed, gyda gwneud mwynhau'r cyngherddau i gyd yn fwy fforddiadwy fyth
- Blwyddyn gyfan o gyngherddau gwych i edrych ymlaen atynt!

DYDDIADAU CODI TOCYNNAU:

Codi tanysgrifiad – 15-16 o Gyngherddau	ddydd Mawrth 26 Gorffennaf
Codi tanysgrifiad – 9-14 o Gyngherddau	ddydd Iau 28 Gorffennaf
Codi tanysgrifiad – 4-8 o Gyngherddau	ddydd Gwener 29 Gorffennaf
Codi tocynnau i gyngherddau sengl – Cyfeillion	ddydd Sadwrn 30 Gorffennaf
Codi tocynnau i gyngherddau sengl – y Cyhoedd	ddydd Llun 1 Awst

Rhif Ffon Grwpiau: 029 2087 8443.
Byddwn yn nodi ceisiadau am seddi penodol, ond does dim dal y byddan nhw ar gael felly dylech gadw lle'n fuan. Os oes arnoch chi eisiau eistedd gyda'ch ffrindiau, rhowch yr archebion i gyd ar yr un pryd.

Mae tanysgrifiadau ar gael yn bersonol neu dros y ffôn. Piciwch i mewn neu roi caniad i'n tîm cyfeillgar yn y Swyddfa Docynnau i archebu.

SUBSCRIBE NOW TO OUR CONCERT PACKAGES

BENEFITS OF BOOKING A PACKAGE:

- You can save up to 30% on your tickets and, if you book now, you can pay over six months (interest free), making your money go even further (just ask the Box Office for the standing order form)
- First choice of seats for all our featured concerts this year
- A Subscribers Discount Card
- Buy additional tickets now, or nearer the time, for friends and family at your subscription discount rate
- Buy your programmes in advance and get a discount – £3.00 in advance, £3.50 on the day.

BENEFITS OF BOOKING ALL 16 CONCERTS:

- An invitation to our party on the opening night of the season
- Two FREE lunchtime concerts of your choice
- A discount card entitling you to 10% off hot drinks and snacks in the Gin Lounge and bars
- The biggest full season subscription discount we have ever offered, making enjoying all the concerts even more affordable
- A whole year of superb concert going to look forward to!

BOOKING DATES OPEN:

Subscription booking – 15-16 concerts	Tuesday 26th July
Subscription booking – 9-14 concerts	Thursday 28th July
Subscription booking – 4-8 concerts	Friday 29th July
Booking for single concerts – Friends	Saturday 30th July
Booking for single concerts – Public booking	Monday 1st August

Group Telephone Number: 029 2087 8443
We will note requests for specific seats, but allocation is subject to availability so early booking is advisable. If you wish to sit with friends, please include all orders at the same time.

Subscriptions are available in person or over the phone. Pop in or call our friendly Box Office team to book.

RYAN BANCROFT | Llun/Photo: Kirsten McTernan

YEOL EUM SON

Nos Iau 6 Hydref 2022 | Thursday 6 October 2022 | 7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	Ryan Bancroft
Soloist	Yeol Eum Son, piano
Rachmaninov	Piano Concerto No 3
Stravinsky	Rite of Spring

Lansiwn ein tymor 2022-23 â Thrydydd Concerto Piano meistrolgar Rachmaninov. O'i thema agoriadol urddasol hyd y diweddglo sy'n rhythmig ddyrnu, allwch chi ddim llai na syrthio mewn cariad â'r ansawdd cerddorfaol moethus. Mae Rite of Spring Stravinsky yn gallu ein synnu a'n syfrdanu hyd heddiw, yn union fel y gwaeth yn ei première ym Mharis. Mae maint a ffyrnigrwydd y bale yn drawiadol, yn darlunio defod baganaidd – yn ystumiau onglog a symudiadau dan artaith a leddfir gan funudau o brydferthwch a llonyddwch sy'n ddrych o'r gwanwyn a bywyd newydd.

We launch into our 2022-23 season with Rachmaninov's virtuosic Third Piano Concerto. From its dignified opening theme to the rhythmically hammering finale, you cannot fail to fall in love with the lush orchestral texture. Stravinsky's Rite of Spring still has the power to shock and surprise, as it did at its premiere in Paris. Epic in scale and ferocity, the ballet depicts a pagan ritual - the angular contortions and tortured motions are countered by moments of beauty and stillness, reflective of Spring and new life.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

DENNIS RUSSELL DAVIES | Llun/Photo: R Winkler

LAURA VAN DER HEIJDEN | Llun/Photo: Olivia Da Costa

Nos Sadwrn 15 Hydref 2022 | Saturday 15 October 2022 | 7:30pm

BRNO PHILHARMONIC ORCHESTRA

Conductor	Dennis Russell Davies
Soloist	Laura van der Heijden, cello
Vaughan Williams	Fantasia on a Theme of Thomas Tallis
Martinů	Cello Concerto No 1
Janáček	Jealousy
Dvořák	Symphony No 9 *From the New World*

Dyma un o ogoniannau cerddoriaeth Lloegr ar ben rhaglen sy'n cynnwys tri chyfansoddwr mawr o Tsieciad. Mae Concerto Soddgrwth hyfryd Martinů yn heigio gan ddyfeisgarwch telynegol, yn cydasio idiomau gwerin Tsiecaidd ag eglurder Ffrengig, ac agorawd fer drawiadol ydi Jealousy y syniwyd amdani un tro ar gyfer opera Janáček Jenůfa. Ac iddi alawon cofiadwy ac uchafbwyntiau gwefreiddiol, mae Symffoni *From the New World* Dvořák yn curo gan yr egni a dynnodd o'i brofiadau Americanaidd yn Efrog Newydd York ac, yn y 'Largo' enwog, yn deffro yn y cof hiraeth y cyfansoddwr am ei famwlad Bohemia.

One of the crowning glories of English music heads a programme with three of the greatest Czech composers. Martinů's lovely Cello Concerto bursts with lyrical invention, fusing Czech folk idioms and Gallic clarity, while Jealousy is a short impactful overture that was once conceived for Janáček's opera Jenůfa. With memorable tunes and stirring climaxes, Dvořák's *From the New World* Symphony pulses with energy drawn from his American experiences in New York and, in the famous 'Largo', evoking the composer's longing for his native Bohemia.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

TOMÁŠ HANUS | Llun/Photo: Betina Skovbro

JANA KURUCOVA

Nos Wener 4 Tachwedd 2022	Friday 4 November 2022	7:30pm

CERDDORFA WNO
WNO ORCHESTRA

Conductor	Tomáš Hanus
Soloist	Jana Kurucova, mezzo-soprano
Britten	Four Sea Interludes from Peter Grimes
Dvořák	Biblical Songs
Wagner	Prelude and Liebestod from Tristan and Isolde
Janáček	Sinfonietta

Mae portreadau'r môr yng nghampwaith operatig Britten yn gyforiog o awyrgylch, yn deffro atgofion ym mhwll y galon ac yn darlunio teimladau'n gelfydd. Swyn melodig sydd frenin yng nghasgliad gweddigar Dvořák o ganeuon o'r flwyddyn 1894, ac mae'r Preliwd a'r Liebestod o opera Wagner – a berfformiwyd gyntaf ym Munich ym 1865, wedi'i seilio ar garwriaeth ddrwg ei thynged o'r ddeuddegfed ganrif – yn drwm gan gnawdolrwydd penfweddol a dyheu corfforol. Greddfau theatraidd Janáček sydd amlycaf eu lle yn ffanfferau tanbaid ei Sinfonietta lachar ei sgorio, a'i seinfyd trawiadol sy'n dwyn y noson wefreiddiol i ben.

Britten's atmospheric sea portraits serve as visceral evocations and carefully drawn emotional states within his operatic masterpiece. Melodic charm pervades Dvořák's prayerful song collection from 1894, while a heady sensuality and physical longing saturate the Prelude and Liebestod from Wagner's opera first performed in Munich in 1865 and based on an ill-fated 12th century romance. Janáček's theatrical instincts come to the fore in the blazing fanfares of his vividly scored Sinfonietta, its striking sound world concluding a thrilling evening.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS | Llun/Photo: Marco Borggreve

PAUL LEWIS

Nos Fercher 9 Tachwedd 2022	Wednesday 9th November 2022	7:30pm

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

Conductor	Roberto González-Monjas
Soloist	Paul Lewis, piano
Respighi	Preludio
Mozart	Piano Concerto No 25
Saint-Saëns	Symphony No 3

Yn ddifrifddwys, yn befriol ac yn wefreiddiol yn eu tro, mae Preludio glasoed Respighi yn waith wedi'i sgorio'n foethus sy'n ennyn diddordeb mwyfwy. O blith y dwsin o concerti mawr i'r piano a sgrifennodd Mozart o fewn tair blynedd pwysfawr yn Fienna, y pumed ar hugain ydi'r hwyaf ac un o'i fwyaf meistraidd. Mae ei fawredd a'i goethni'n gyneddfau mae'n eu rhannu â Symffoni'r *Organ* aruthrol Saint-Saëns – un o weithiau mwyaf arloesol y bedwaredd ganrif ar bymtheg lle mae ffurf a mynegiant wedi'u cyfuno'n odidog mewn gwaith a ystyrir yn frig ei orchestion.

Variously solemn, scintillating and stirring, Respighi's youthful Preludio is a richly scored work of accumulating interest. Of Mozart's dozen great piano concertos written within three momentous years in Vienna, the twenty-fifth is the longest and one of his most magisterial. Its grandeur and refinement are qualities shared in Saint-Saëns's mighty *Organ* Symphony - one of the most innovative works of the 19th century where form and expression are superbly combined in a work regarded as the pinnacle of his achievements.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Keith Chapin yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Keith Chapin introduces the programme – 6:30pm Level 1

MARKUS STENZ | Llun/Photo: Kaupo Kikkas

BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES | Llun/Photo: James Fear

Nos Iau 17 Tachwedd 2022	Thursday 17 November 2022	7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	Markus Stenz
Mahler	Symphony No 9

Roedd Mahler yn dotio at fyd natur a'i anturiaethau yn yr awyr agored yn ei ysbrydoli. Yn ei nawfed symffoni yn anad unman y mae hyn ar ei amlycaf, ynghyd â'i ddiddordeb ysol mewn marwolaeth. Yn y symudiad cyntaf aruthrol, mae hyrddiau dwys yn dilyn adrannau gyda'r tyneraf, yr ail symudiad yn siglo gan ddawnsiau gwerin hamddenol a gosgeiddig, cyn y tywyllwch cythryblus sydd ben ar y trydydd. Mae'r symudiad cyntaf yn wledd i'r glust, a'r diweddglo heb os nac onibai yn hafal iddo. Mae ei awyrgylch angerddol a'i dôn fyfyriol yn gadael argraff ddofn.

Mahler loved nature and found great inspiration in his outdoor adventures. This, combined with his preoccupation of the end, is never more evident than in his ninth symphony. Intense eruptions follow the most gentle of passages in the gargantuan first movement, relaxed and graceful folk dances lilt through the second movement, before a haunting darkness takes over in the third. If the first movement is something to behold, then the finale is certainly its equal. Its fervent atmosphere and reflective tone truly leaves a lasting impression.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

JOHN WILSON | Llun/Photo: Sim Canetty Clarke

MARTIN JAMES BARTLETT | Llun/Photo: Paul Marc Mitchell

Nos Lun 28 Tachwedd 2022	Monday 28 November 2022	7:30pm

SINFONIA OF LONDON

Conductor	John Wilson
Soloist	Martin James Bartlett, piano
Walton	Scapino
Ravel	Valses Nobles et Sentimentales
Gershwin	Rhapsody in Blue
Debussy	La Mer
Ravel	Boléro (original version)

Byth ers i John Wilson ei hail-lansio yn 2018, mae ei gerddorfa recordio enwog, Sinfonia of London, yn ysgubo'r byd clasurol. Dyma gerddorfa ddethol sy'n ymhyfrydu mewn adolygiadau pum seren o bob tu ac yn y gamp ddigynsail, sef tair yn olynol o wobrau BBC Music Magazine. Mae un o enillwyr gynt Cerddor Ifanc y Flwyddyn y BBC, Martin James Bartlett, yn amlwg ei le yn Rhapsody in Blue jazzaidd ei oslef Gershwin a'r rhaglen hefyd yn cynnwys darnau stondin cerddorfaol cymwys o drawiadol gan Walton a Debussy, a Boléro enwog Ravel yn ddiweddglo sy'n codi'r galon yn ddiwrthdro.

John Wilson's Sinfonia of London has been taking the classical world by storm since he relaunched this famous recording orchestra in 2018. Basking in wall-to-wall 5 star reviews and with an unprecedented hat-trick of BBC Music Magazine Awards, this hand picked orchestra is an unmissable highlight of this season. Featuring former BBC Young Musician of the Year winner, Martin James Bartlett, in Gershwin's jazz-inflected Rhapsody in Blue, the programme also includes suitably spectacular orchestral showpieces by Walton, Debussy and Ravel, whose famous Bolero provides an irresistibly upbeat finale.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Keith Chapin yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Keith Chapin introduces the programme – 6:30pm Level 1

THE SIXTEEN

Dydd Sul 4 Rhagfyr 2022 | Sunday 4 December 2022 | 3:00pm

THE SIXTEEN

THE WISE MEN AND THE STAR

Lassus	Omnes de Saba
Traditional	Angels, from the realms of glory
Fricker	A Babe is born
James McCarthy	Peaceful was the night
Gabriel Jackson	The Christ-child
John Rutter	There is a flower
Palestrina	Videntes stellam Magi
Peter Hayward	The Christ-Child's Lullaby
attributed Byrd	Reges Tharsis a5
INTERVAL	
Lassus	Videntes stellam Magi
Traditional	A Gallery Carol
Sheppard	Reges Tharsis
Phillip A. Cooke	There is no rose
Britten	A Boy was born
Oliver Tarney	The wise men and the star
Cornelius	The Three Kings
Traditional	Past three a clock
Traditional	I wonder as I wander
Palestrina	Magnificat Quarti toni

Ers cyn cof ysbrydolwyd cenedlaethau o gyfansoddwyr gan y Tri Brenin yn ymweld â'r baban Iesu. Mae yma gerddoriaeth yn amrywio o glasuron y Dadeni i drefniannau cyfoes a'r doethion ar ganol y llwyfan yn y cyngerdd tymhorol yma. Codwch docynnau rhag blaen i brofi un o'r ensembles corawl mwya'u bri yng ngwledydd Prydain a'ch tretio'ch hun i bnawn o gerddoriaeth arddunol – y wledd Nadolig i'r dim.

POB SEDD £20 | TOCYNNAU MANTAIS £18 | MYFYRWYR £5 DS: Nid yw'r cyngerdd yma'n rhan o becynnau'r Gyfres Cyngherddau.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Keith Chapin yn cyflwyno'r rhaglen – 2:00pm Lefel 1

The visitation of the infant Jesus by the Three Kings has inspired generations of composers from time immemorial. With music ranging from Renaissance classics to contemporary settings, the wise men take centre stage for this seasonal concert. Book now to experience one of the UK's most distinguished choral ensembles and indulge yourself for an afternoon of sublime music – the perfect Christmas treat.

ALL SEATS £20 | CONCS £18 | STUDENTS £5
NB: This concert is not part of the Concert Series packages.

PRE-CONCERT TALK: Dr Keith Chapin introduces the programme – 2:00pm Level 1

Llun/Photo: James Fear

Dydd Sul 15 Ionawr 2023 | Sunday 15 January 2023 | 3:00pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	tbc
A Celebration of 100 Years of Disney	

O'r clasuron i'r cartwnau, mae i Disney ei le arbennig iawn yng nghalonnau llawer ohonom. Does dim dwywaith nad ydi plant, oedolion, tedi bêrs, hyd yn oed y ci, wedi gweld Disney, a chanu'r caneuon a morio yn yr hud am ddyddiau wedyn. Dewch at Gerddorfa'r BBC I ddathlu canrif o hud Disney yn y cyngerdd yma gyda cherddoriaeth gerddorfaol fyw, sy'n cynnwys pytiau bywluniedig o'ch hoff gymeriadau, sy'n boblogaidd drwy'r byd yn grwn. Yn addas I bob oed, o'r ifainc i'r ifanc eu bryd!

From the classics to the cartoons, Disney holds a very special place in the hearts of many. Children, adults, teddies, even the dog, can't fail to have seen Disney and be left singing the songs and revelling in the magic for days. Join BBC NOW as they celebrate a century of the magic of Disney at this concert with live orchestral music, featuring animated segments of your favourite characters, popular the world over. Suitable for all ages from the young to the young at heart!

POB SEDD £20 | TOCYNNAU MANTAIS £18 MYFYRWYR/PLANT £5 DS: Nid yw'r cyngerdd yma'n rhan o becynnau'r Gyfres Cyngherddau.

ALL SEATS £20 | CONCS £18 | STUDENTS/CHILDREN £5 NB: This concert is not part of the Concert Series packages.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 2:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 2:30pm Level 1

TOMÁŠ HANUS | Llun/Photo: Betina Skovbro

Dydd Sul 29 Ionawr 2023 | Sunday 29 January 2023 | 3:00pm

CERDDORFA WNO
WNO ORCHESTRA

Conductor	Tomáš Hanus
Smetana	Má Vlast

Siawns nad y maestro o Tsieciad Tomáš Hanus fydd yr arweinydd delfrydol i bortreadau cerddorol pefriol Smetana o'i annwyl Fohemia ar gadw mewn chwe chathl symffonig o'r enw Má vlast neu 'Fy Mamwlad'. Anaml y'i perfformir yn ei grynswth, felly dyma gyfle gwych i glywed y gwaith yma a'i lawnder o liwiau a enillodd i'w gyfansoddwr ei blwy'n dad cerddoriaeth Tsiecoslofacia. Bu ei première ym Mhrâg ym 1882 yn gyfrwng ennyn golygfeydd o sêl wladgarol, a 'thon o gymeradwyaeth ddiddiwedd ...ar ôl pob un o'r chwe rhan'.

Czech maestro Tomáš Hanus will surely be the ideal guide for Smetana's sparkling musical portraits of his beloved Bohemia enshrined in six symphonic poems known as Má vlast or 'My Homeland'. Seldom performed in its entirety, this is a wonderful chance to hear a rich-hued work that established the composer's reputation as the father of Czech music. Its Prague premiere in 1882 provoked scenes of patriotic fervour with a 'storm of unending applause ...repeated after each of the six parts'.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Keith Chapin yn cyflwyno'r rhaglen – 2:00pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Keith Chapin introduces the programme – 2:00pm Level 1

LUDOVIC MORLOT | Llun/Photo: Lisa Marie Mazzucco

JAMES EHNES | Llun/Photo: Ben Ealovega

Dydd Sul 12 Chwefror 2023 | Sunday 12 February 2023 | 3:00pm

CERDDORFA A CHORWS GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA & NATIONAL CHORUS OF WALES

BBC National Orchestra and Chorus of Wales
Cerddorfa a Chorws Cenedlaethol Cymreig y BBC

Conductor	Ludovic Morlot
Soloist	James Ehnes, violin
Soloist	Rhian Lois, soprano
Soloist	Neal Davies, baritone
Brahms	Violin Concerto
Messiaen	O Sacrum Convivium
Fauré	Requiem

Mae Concerto godidog o delynegol Brahms i'r Ffidil fel pe bai'n mynegi enaid y ffidil. O'i alawon hyfryd, breuddwydiol a mawreddog hyd at sigl hwyliog y diweddglo, mae'r galw digyfaddawd am chwarae meistrolgar yn ei wneud yn ddarn stondin perffaith i unrhyw ffidler. Mae O Sacrum Convivium dieflig o ddyrys Messiaen yn dawel ac yn wylaidd, yn chwyddo'n anterth cyfleugar. I'r gwrthwyneb, mae Requiem Fauré yn dyner ac yn gysurlon, ac arno'n ben ymdeimlad dynol iawn o ffydd mewn gorffwys tragwyddol. Yn gyfareddol yn wir…

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Keith Chapin yn cyflwyno'r rhaglen – 2:00pm Lefel 1

Brahms' gloriously lyrical Violin Concerto seems to express the very soul of the violin. From its soaring, dreamy and majestic melodies to the boisterous lilt of the finale, its uncompromising demand for virtuoso playing makes it the perfect showcase for any violinist. Messiaen's fiendishly tricky O Sacrum Convivium is hushed and reverent, rising to an expressive peak. In contrast, Faure's Requiem is gentle and comforting, dominated by a very human feeling of faith in eternal rest. Truly spellbinding…

PRE-CONCERT TALK: Dr Keith Chapin introduces the programme – 2:00pm Level 1

JUKKA-PEKKA SARASTE

SHEKU KANNEH-MASON | Llun/Photo: Lars Borges

Nos Sadwrn 25 Chwefror 2023 | Saturday 25 February 2023 | 7:30pm

PHILHARMONIA ORCHESTRA

Conductor	Jukka-Pekka Saraste
Soloist	Sheku Kanneh-Mason, cello
Berlioz	Excerpts from Romeo and Juliet
Bloch	Schelomo
Sibelius	Symphony No 1

Mae portread Ernest Bloch o'r Brenin Solomon o'r Beibl, yn Schelomo, yn dwyn ynghyd y soddgrwth a'r gerddorfa'n angerddol, a'r ysbrydol a'r cnawdol yn ymdoddi yn un o weithiau mwyaf grymus y cyfansoddwr yma o Swisiad. Cyd-ddigwyddodd Symffoni Gyntaf Sibelius ag ymchwydd ton o genedlaetholdeb ac mae'n cychwyn mewn dull dihafal, a dwyster atgofus y clarinét solo a'r timpani'n cyhoeddi gwaith urddasol ei harddwch ac iddo sawl anterth yn nannedd y ddrycin. Mae Rhagarweiniad symffoni ddramatig Berlioz yr un mor drawiadol, ynghyd â phortread rhamantaidd Romeo a golygfa fyw'r ddawns.

Ernest Bloch's portrait of the biblical King Solomon in Schelomo combines cello and orchestra for a passionate evocation where the spiritual and sensual merge in one of this Swiss composer's most powerful works. Coinciding with a rising tide of nationalism, Sibelius's First Symphony opens like no other, and the haunting intensity of solo clarinet and timpani heralds a work of noble beauty and storm-tossed climaxes. Equally arresting is the Introduction to Berlioz's dramatic symphony, along with a romantic portrait of Romeo and a vivid ball scene.

MIRGA GRAŽINYTĖ-TYLA | Llun/Photo: Frans Jansen

VILDE FRANG

Nos Iau 9 Mawrth 2023 | Thursday 9 March 2023 | 7:30pm

CITY OF BIRMINGHAM SYMPHONY ORCHESTRA

Conductor	Mirga Gražinytė-Tyla
Soloist	Vilde Frang, violin
Schumann	Symphony No 1
Elgar	Violin Concerto

Mae'r gyntaf o bedair symffoni Schumann yn un o'i weithiau mwyaf gorfoleddus, yn heigio gan asbri a hyder di-ben-draw. Fe'i hysbrydolwyd gan nawfed symffoni Schubert roedd newydd ei ddarganfod ac fe'i brasluniwyd mewn pedwar diwrnod cwta ym mis Ionawr 1841. Yn gymar gwaith Schumann cawn concerto i'r ffidil sydd ymhlith goreuon yr ugeinfed ganrif, a sgrifennodd Elgar pan oedd ar anterth ei alluoedd creadigol. Mae'n waith dihafal o dyner sy'n enwog ar gorn ei gyflwyniad enigmatig 'Herein is enshrined the soul of...'

The first of Schumann's four symphonies is one of his most exuberant works, brimming with vitality and boundless optimism. Sketched in just four days in January 1841, it was inspired by his recent discovery of Schubert's 9th symphony. Schumann's work is partnered by one of the finest of all 20th-century violin concertos, written when Elgar was at the height of his creative powers. It is a work of unparalleled tenderness famous for its enigmatic dedication 'Herein is enshrined the soul of...'

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

TADAAKI OTAKA | Llun/Photo: Martin Richardson

SIMONE LAMSMA | Llun/Photo: Otto van den Toorn

Nos Sadwrn 25 Mawrth 2023 | Saturday 25 March 2023 | 7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	Tadaaki Otaka
Soloist	Simone Lamsma, violin
Elizabeth Maconchy	Nocturne for Orchestra
Britten	Violin Concerto
Elgar	Symphony No 2

Dyma'r Arweinydd Llawryfog poblogaidd, Tadaaki Otaka, yn dychwelyd i Gerddorfa'r BBC i berfformio ffefrynnau cadarn gan Elgar a Britten, ochr yn ochr â'r Nocturne i Gerddorfa swynol o atgofus gan Elizabeth Maconchy. Ac iddo amwyster ar bigau'r drain, a fynegir drwy gytgordiau cymhleth, themâu telynegol synfyfyriol a motiffau rhythmig bywiog, mae Concerto hynod boblogaidd Britten i'r Ffidil yn sioe feistrolgar eithriadol ei grym. Mae gan gerddoriaeth Elgar le arbennig yng nghalon Tadaaki, a bydd ei Ail Symffoni yn wledd go iawn i gynulleidfaoedd - yn gyngerdd rhy dda i'w golli, does dim dau...

Much-loved Conductor Laureate Tadaaki Otaka returns to BBC NOW for firm favourites by Elgar and Britten, alongside Elizabeth Maconchy's charmingly evocative Nocturne for Orchestra. With edgy ambivalence, expressed through intricate harmonies, lyrically introspective themes and vigorous rhythmic figures, Britten's ever-popular Violin Concerto is a virtuosic display of extraordinary power. The music of Elgar holds a special place in Tadaaki's heart, and audiences are in for a real treat with his Second Symphony - certainly a concert not to be missed...

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

RYAN BANCROFT | Llun/Photo: Kirsten McTernan

BOMSORI KIM | Llun/Photo: Kyutai Shim

Nos Iau 20 Ebrill 2023 | Thursday 20 April 2023 | 7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	Ryan Bancroft
Soloist	Bomsori Kim, violin
Ives	Central Park in the Dark • The Unanswered Question
Szymanowski	Violin Concerto
Adams	Harmonielehre

Eistedd ar fainc yn Central Park ar noson o haf ydi'r seinlun mae Charles Ives yn ei dynnu yn ei ddarn Central Park in the Dark. Mae ei gymar, The Unanswered Question, yn aml yn cael y gair o fod yn athroniaeth ar gerdd, y "cwestiwn parhaol ynghlwm â bodolaeth". Yn y Concerto Cyntaf i'r Ffidil gan Szymanowski mae adrannau llesmeiriol byrlymol yn ildio'u lle i uchelfannau crychdonnog y ffidil solo. Mae Harmonielehre John Adams yn llawn syrpreisys, yn heigio gan egni a'i symudiad cydgordol Lleiafsymiol yn ei sbarduno.

Sitting on a bench in Central Park on a summer's night is the audio-painting Charles' Ives creates in his Central Park in the Dark. Its partner work, The Unanswered Question, is often described as philosophy expressed in music, the "perennial question of existence". Ecstatic, cascading rhapsodic passages make way for the shimmering heights of the solo violin in Szymanowski's First Violin Concerto. John Adams' Harmonielehre is full of surprises, bursting with energy, propelled forward by its Minimalist harmonic movement.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

EVA OLLIKAINEN

STEPHEN HOUGH | Llun/Photo: Sim Canetty-Clarke

Nos Iau 27 Ebrill 2023	Thursday 27 April 2023	7:30pm

ICELAND SYMPHONY ORCHESTRA

Conductor	Eva Ollikainen
Soloist	Stephen Hough, piano
Thorvaldsdottir	Metacosmos
Beethoven	Piano Concerto No 3
Tchaikovsky	Symphony No 5

Pan ryddhawyd cylch Beethoven recordiedig Stephen Hough yn 2020 daeth clod i'w ran o bob tu felly mae mawr edrych ymlaen ato'n dod yn ei ôl i Neuadd Dewi Sant i chwarae Trydydd Concerto Piano'r cyfansoddwr. Mae hyrddwynt o symffoni Tchaikovsky yn mynd ar daith bersonol o dywyllwch i oleuni, o anobaith i fuddugoliaeth, a'i motiff 'Tynged' yn ymdroelli drwy bob symudiad cyn dod i'r fei yn rhith ymdeithgan yn y diweddglo tanbaid. Tirwedd gerddorol ddihafal y cyfansoddwr o Wlad yr Iâ, Anna Thorvaldsdottir, sy'n dechrau'r cyngerdd yma.

Stephen Hough's recorded Beethoven cycle received universal acclaim after its 2020 release, so his return to St David's Hall for the composer's Third Piano Concerto is hotly anticipated. Tchaikovsky's barnstorming symphony traverses a personal journey from darkness to light, despair to triumph, and its recurring 'Fate' motif winds its way through each movement before appearing in the guise of a march in the blazing finale. The unique musical landscape of Icelandic composer Anna Thorvaldsdottir launches this concert.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

JAMES FEDDECK | Llun/Photo: Ben Ealovega

DANIEL CIOBANU

Nos Iau 11 Mai 2023	Thursday 11 May 2023	7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	James Feddeck
Soloist	Daniel Ciobanu, piano
Anna Clyne	Masquerade
Tchaikovsky	Piano Concerto No 1
Rachmaninoff	Symphonic Dances

Mae Masquerade gan Anna Clyne yn deffro ymdeimlad o ddathlu, gan gyfuno themâu gwreiddiol â hen alawon Lloegr. Mae Concerto Cyntaf angerddol Tchaikovsky i'r Piano yn creu'r un ymdeimlad o achlysur, yn ei ddarnau blodeuog gwych, ei orchestwaith taranllyd, a'i alawon esgynnol. Yn ei gytgordiau moethus a chynneddf rythmig ei arddull ddiweddarach, mae cyfansoddiad cyflawn olaf Rachmaninov, sef Symphonic Dances, yn defnyddio motiffau sy'n deillio o gerddoriaeth Eglwys Rwsia ochr yn ochr â dyfyniadau o'i symffoni gyntaf ei hun gyda chreu cymysgedd gwefreiddiol o hiraeth yn erbyn bwrlwm y ddinas fawr ac egni'r 'America Fodern'.

Anna Clyne's Masquerade evokes a sense of celebration, melding original themes with old English melodies. Stirring a similar sense of occasion is Tchaikovsky's passionate First Piano Concerto, with its fabulous flourishes, thundering bravura, and soaring tunes. With luscious harmonies and the rhythmic characteristic of his later style, Rachmaninov's final complete composition, Symphonic Dances, uses motifs derived from Russian Church music alongside quotes from his own first symphony, creating a stirring mix of nostalgia versus the big city bustle and energy of 'Modern America'.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

DALIA STASEVSKA | Llun/Photo: Jarmo Katila

NICOLA BENEDETTI | Llun/Photo: Simon Fowler

Nos Sadwrn 20 Mai 2023 | Saturday 20 May 2023 | 7:30pm

THE HALLÉ

Conductor	Dalia Stasevska
Soloist	Nicola Benedetti, violin
Soloist	Sheku Kanneh-Mason, cello
Soloist	Benjamin Grosvenor, piano
Sibelius	Karelia Suite
Beethoven	Concerto for Violin, Cello and Piano (*Triple*)
Andrea Tarrodi	Paradisfåglar II (*Birds of Paradise*)
Sibelius	Symphony No 7

Y ddau mwyaf cyforiog o awyrgylch o blith gweithiau Sibelius sydd o bob tu'r rhaglen fentrus yma: sêl genedlgarol ei Gyfres Karelia a harddwch gerwin ei symffoni olaf. Anaml y perfformir *Concerto Triphlyg* Beethoven felly dyma gyfle gwych i glywed tri unawdydd gyda goreuon y byd mewn gwaith sy'n troi a throelli'n annisgwyl ac sy'n dod i ben mewn diweddglo gorchestol. Un o gyfansoddwyr ifainc mwyaf cyffrous Sweden sy'n dwyn y noson i'w therfyn. Does dim dwywaith nad erys Paradisfåglar II Andrea Tarrodi yn fyw yn y cof.

Two of Sibelius's most atmospheric works bookend this enterprising programme: the nationalistic fervour of his Karelia Suite and the rugged beauty of his last symphony. Beethoven's rarely performed *Triple Concerto* provides an outstanding opportunity to hear three world-class soloists in a work of unexpected twists and turns and closing with a bravura finale. Completing the evening is a work by one of Sweden's most exciting young composers. You can be sure Andrea Tarrodi's Paradisfåglar II will leave a vivid impression.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

RYAN BANCROFT | Llun/Photo: Kirsten McTernan

ALICE NEARY | Llun/Photo: James Fear

Nos Iau 1 Mehefin 2023 | Thursday 1 June 2023 | 7:30pm

CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC
BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES

Conductor	Ryan Bancroft
Soloist	Becky Jones, viola
Soloist	Alice Neary, cello
Grace Williams	Concert Overture
Mozart	Symphony No 39
R. Strauss	Don Quixote

Daw'r Prif Arweinydd Ryan Bancroft atom ni i'n cyngerdd olaf y tymor yma. Nid yw'r Symffoni Rhif 39 yn nodweddiadol o arddull Mozart, a'i chychwyn araf a mawreddog yn arwain at allegro egnïol; andante troellog yn llamu i'r Miniwét egnïol, cyn neidio i'r diweddglo un thema. Roedd Strauss yn aml yn defnyddio stori i ysgogi ei ddychymyg cerddorol, ac mae Don Quixote yn rhoi mwy na digon i gnoi cil arno. Gyda soddgrwth solo yn chwarae rhan Don Quixote, a fiola solo yn chwarae rhan ei was, Sancho, mae Strauss yn adrodd anturiaethau lawer y Don yn y gathl symffonig ddeg symudiad eithaf lloerig hon.

Principal Conductor Ryan Bancroft joins us for our final concert of the season. Uncharacteristically Mozart in style, his 39th Symphony's slow and grand opening leads to an energetic allegro; a drifting andante bounds into the energetic Minuet, before jumping into the monothematic finale. Strauss often used a story to stimulate his musical imagination, and Don Quixote provides more than adequate food for thought. Featuring a solo cello as Don Quixote, and solo viola as his servant, Sancho, Strauss tells of the Don's many escapades in this slightly barmy 10 movement tone poem.

SGWRS CYN Y GYNGERDD: Dr Jonathan James yn cyflwyno'r rhaglen – 6:30pm Lefel 1

PRE-CONCERT TALK: Dr Jonathan James introduces the programme – 6:30pm Level 1

CLASUROL CYFOES YN LOLFA L3

hwyrgerdd ydi ein cyfres cerddoriaeth gyfoes newydd sy'n rhoi stondin i rai o'r lleisiau cerddorol mwyaf cyffrous a neilltuol ac sy'n ffordd hamddenol o chwilio llwybrau cerddorol newydd – o unawdwyr electroacwstig i grwpiau sy'n wfftio confensiynau – ac o gael blas ar berfformiadau gwefreiddiol gan berfformwyr ifanc blaenllaw o Brydain. Ar y cyd a'r Cyfansoddwr Cyswllt, William Marsey, bydd **hwyrgerdd** yn arwain y ffordd i gefnogi lleisiau newydd wrth i ni roi premiere i gerddoriaeth gan y goreuon ymhlith cyfansoddwyr ifanc Cymru fydd yn rhan o bob digwyddiad, diolch i Dŷ Cerdd. Mae holl berfformiadau **hwyrgerdd** ar fynd yn amgylchfyd clyd Lolfa L3 Neuadd Dewi Sant, gyda goleuo llawn awyrgylch a chyflwyniadau llafar gan y perfformwyr i agor eu bydau cerddorol. Bydd pob digwyddiad mor anffurfiol ag ydi o ymdrwythol, a digonedd o gyfle i sgwrsio a'r artistiaid rhwng y setiau. I roi hwb i chi, rydym had yn oed yn cynnwys eich diod gyntaf ym mhris y tocyn.

Tocyn: £10 – Yn cynnwys naill ai cwrw o'r gasgen (dim ond ar gael ym mar Lefel 3), gwin, diod ysgafn neu jin a thonig.(Cwrw o'r gasgen yn cynnwys Carling, Worthington's a Stowford Press Cider)

Consesiynau: £2 yn rhatach
Myfyrwyr: £3 – heb gynnwys diod

GRIFFIN BOOKS

Siop lyfrau annibynnol leol ym Mhenarth ydi Griffin Books, fydd yn cynnig bwth llyfrau ynghlwm â cherddoriaeth yng nghyntedd Lefel 3 i holl gyngherddau Caerdydd Glasurol.

CONTEMPORARY CLASSICAL IN THE L3 LOUNGE

nightmusic is our new contemporary music series. Bringing together some of the most exciting and distinctive musical voices working today, it's an easy-going way to explore new directions in music – from electro-acoustic soloists to convention-flouting ensembles – and to enjoy thrilling performances from leading young British performers. In partnership with Associate Composer, William Marsey, **nightmusic** will lead the way in championing vibrant new musical voices, as we premiere music by the best young Welsh composers to feature in each event, courtesy of Tŷ Cerdd. All **nightmusic** performances take place in the intimate setting of St David's Level 3 Lounge, with atmospheric lighting and spoken introductions from the performers to open up their musical worlds. Every event will be as informal as it is immersive, with plenty of opportunities to talk to the artists between sets. To get you going, we even include your first drink in the ticket price.

Ticket: £10 – To include either a draught beer (available at Level 3 bar only), wine, soft drink or a gin and tonic. (Draught beer includes Carling, Worthington's and Stowford Press Cider)

Concessions: £2 off
Students: £3 – Special offer excluding drink

GRIFFIN BOOKS

Griffin Books are a local independent bookshop based in Penarth, and will be providing a music-related bookstall in the Level 3 foyer for all the Cardiff Classical concerts.

TANYSGRIFIWCH HEDDIW

Mae Tanysgrifiadau ar gael yn bersonol neu dros y ffôn. Piciwch i mewn neu roi caniad i dîm cyfeillgar ein Swyddfa Docynnau i godi tocynnau. Does rhaid i chi ond dewis y nifer o gyngherddau rydych chi am fynd iddyn nhw, bwrw golwg ar y cynllun seddi ar dudalen 33 a phenderfynu lle'r ydych chi am eistedd, wedyn defnyddiwch y panel ar dudalennau 32 & 33 i gael pris eich pecyn.

TOCYNNAU I GYNGHERDDAU UNIGOL

Single tickets are available in person, by phone and online where you can select your own seat.

PRISIAU: £9.50, £15.00, £20.00, £28.50, £34.00, £39.50

Tocynnau Platinwm hefyd ar gael. Bwriwch olwg ar y tabl prisiau perthnasol ar dudalennau 32 & 33 am fanylion pob un o'r cyngherddau yma.

TOCYNNAU MANTAIS

Pobl anabl (ynghyd ag un cydymaith) hanner pris, Hawlwyr. Cyfeillion Neuadd Dewi Sant, £2.00 yn rhatach na thocyn pris llawn.
Disgownt henoed: dros 65 – disgownt 10%.
Prisiau mantais heb fod yn berthnasol i Docynnau Platinwm.

CAIFF POBL MEWN CADEIRIAU OLWYN (ynghyd ag un cydymaith) docynnau am y pris tocyn isaf ym mhob cyngerdd (ac eithrio'r tocyn am £9.50). Mae modd codi'r rhain ymlaen llaw. Gweler gwybodaeth am gynllun Cynorthwy-ydd Personol/Gofalwr 'Hynt' ar dudalen 34.

PLANT YN MYND AM DDIM

Yng nghwmni pob oedolyn sy'n talu'r pris llawn, mae un plentyn yn mynd am ddim – ceir codi tocynnau i blant eraill am £5.00 yr un. **Cynigir y tocynnau a bwrw'u bod ar gael.**

TOCYNNAU MYFYRWYR NEU BOBL DAN 26

£5.00 y tocyn. Rhaid cyflwyno prawf adnabod neu codir y pris llawn. Cylchoedd 10 a 12 a'r standiau ochr yn unig. Rhaid casglu tocynnau a archebir ar-lein ar noson y sioe.

ARCHEBION GRŴPIAU

Codwch docynnau **Cynnig Cynnar** a thalu cyn **dydd Sadwrn 10 Medi**, Grŵpiau o 10 neu fwy tocyn pris llawn £3.00 yn rhatach, £1.50 ar ôl y dyddiad yma. Grŵpiau o 20 neu fwy tocyn pris llawn £4.00 yn rhatach, £2.50 ar ôl y dyddiad yma. Cysylltwch â'r Swyddfa Docynnau ar ein llinell archebion grwpiau, rhif ffôn: 029 2087 8443.
Neuadd Dewi Sant, Yr Aes, Caerdydd CF10 1AH.

TOCYNNAU AM DDIM OND £9.50 Y PRIS RHATAF

Mae Neuadd Dewi Sant yn ymroddedig i hyrwyddo cerddoriaeth gerddorfaol a chlasurol i gynulleidfa mor eang ag y bo modd. Felly os nad ydych chi'n siwˆr a yw cyngerdd cerddoriaeth glasurol at eich dant chi, neu eich bod am brofi cerddoriaeth gerddorfaol ardderchog am y tro cyntaf, codwch docyn am £9.50 – bargen! Pwy a wˆyr, efallai wnewch chi fwynhau!

SUBSCRIBE TODAY

Subscriptions are available in person or over the phone. Pop in or call our friendly Box Office team to book. Simply select the number of concerts you would like to attend, take a look at the seating plan on page 33 and decide where you would like to sit, then use the panel on pages 32 & 33 to work out the price of your package.

TICKETS FOR SINGLE CONCERTS

Single tickets are available in person, by phone and online where you can select your own seat.

PRICES: £9.50, £15.00, £20.00, £28.50, £34.00, £39.50

Platinum Tickets also available. Please refer to the relevant price table on pages 32 & 33 for each of these concerts.

CONCESSIONS

Disabled people (plus one companion) half price, Claimants. Friends of St David's Hall, £2.00 off full price ticket.
Seniors discount: Over 65 – 10% discount.
Concessions not available on Platinum or introductory tickets.

PEOPLE IN WHEELCHAIRS (plus one companion) may have stalls tickets for the lowest ticket price for each concert (excluding the £9.50 ticket). These can be booked in advance. Please see information on our Personal Assistant/Carer scheme 'Hynt' on page 34.

CHILDREN GO FREE

For every full price paying adult, 1 child goes free – tickets for other children can be bought at £5.00 each. **Tickets offered subject to availability.**

STUDENTS OR UNDER 26 YEARS TICKETS

£5.00 per ticket. ID must be produced or full price will be charged. Tiers 10 and 12 and side stalls only. Tickets booked online must be collected on the evening of the show.

GROUP BOOKINGS

Early Bird – book and pay before **Saturday 10th September**, Groups of 10 or more £3.00 off full price ticket, £1.50 after this date. Groups of 20 or more £4.00 off full price ticket, £2.50 after this date. Please contact the Box Office on our groups booking hotline, tel no: 029 2087 8443.
St David's Hall, The Hayes, Cardiff CF10 1AH.

TICKETS FROM JUST £9.50

St David's Hall is committed to promoting orchestral and classical music to as wide and diverse an audience as possible. So if you are not sure that a classical music concert is your cup of tea, or you simply may wish to test the orchestral concerts waters for the first time and experience first hand the amazing sound of an orchestral concert, then this price of £9.50 won't break the bank! Who knows, you may just love it!

DEWCH Â FFRIND

Tocynnau ychwanegol i gyngherddau sengl.
Gewch chi godi tocynnau ychwanegol am eich pris tanysgrifio i'ch ffrindiau a'ch teulu neu am eu pris disgownt gan ddefnyddio'r ffurflen prynu tocynnau yma.

PARCIO

Mae meysydd parcio Canolfan Siopa Dewi Sant neu John Lewis yn agos i'r Neuadd ar droed, a cheir mannau parcio i bobl anabl yno. At hynny, ceir lleoedd parcio yn y Ganolfan Ddinesig, dafliad carreg o'r Neuadd.

CYFNEWID TOCYNNAU

Os na allwch ddod i unrhyw gyngerdd rydych chi wedi prynu tocynnau iddo, gewch chi eu cyfnewid am gyngerdd arall yn y Gyfres Caerdydd Glasurol. Ni allwn gyfnewid tocynnau a godwyd yn rhan o becyn tymor cyfan ond cynigiwn docynnau i'w hailwerthu.

Dylai tocynnau i'w cyfnewid neu eu hailwerthu ddod i law'r Swyddfa Docynnau o leiaf ddau ddiwrnod gwaith cyn y cyngerdd gwreiddiol. Mae unrhyw gyfnewid neu ailwerthu fel y gwêl yn dda Rheolwr y Swyddfa Docynnau ac a bwrw bod tocynnau ar gael. Mae cyfnewidiadau'n gofyn ffi gweinyddu o £2, cynigir tocynnau i'w hailwerthu am 20% y tâl gwerth enwol.

> Cofiwch na does dim dal y bydd unrhyw sedd neiltuol ar gael. Mae Neuadd Dewi Sant yn cadw'r hawl i newid neu dynnu unrhyw ostyngiadau neu gynigion arbennig yn ôl heb rybudd.
> Gall amgylchiadau na ellir eu rhagweld olygu newidiadau yn y rhaglen a gyhoeddwyd neu'r artistiaid a enwyd. Gellir rhoi tocynnau newydd am gost o £2.50 y tocyn.

GWYBODAETH YCHWANEGOL

CASGLU EICH TOCYNNAU

Rhaid casglu tocynnau y talwyd amdanyn nhw ymlaen llaw hanner awr cyn i'r perfformiad gychwyn.

HWYRDDYFODIAID

Er mwyn peidio â tharfu ar gwsmeriaid eraill, efallai na chaiff hwyrddyfodiaid fynd at eu seddi tan yr egwyl. Ond mae'r cyngerdd i'w weld ar deledu cylch cyfyng ar Lefel Tri (Lolfa L3).

Gallwch ddewis eich sedd eich hun ar-lein yn www.stdavidshallcardiff.co.uk. Mae'r Swyddfa Docynnau ar agor o ddydd Llun tan ddydd Sadwrn, 9.30am tan chwarter awr ar ôl dechrau'r perfformiad (neu 5.30pm os nad oes perfformiad).

DISGOWNTIAU'R CYFEILLION

Gewch chi amryw o ddisgowntiau ar lawer o ddigwyddiadau yn Neuadd Dewi Sant, diodydd poeth a thameidiau i aros pryd 10% yn rhatach yn y Lolfa Jin a'r barrau, cyfnodau archebu blaenoriaethol i ddigwyddiadau, a chael o ddewis y llyfryn deufisol yn syth at eich drws. I ymuno, rhowch ganiad i'r Swyddfa Docynnau ar 029 2087 8444.

SUT I DDOD O HYD I NI...

Mae Neuadd Dewi Sant yng nghanol y ddinas yn yr Aes. Cysylltwch â'r Swyddfa Docynnau neu ewch i'n gwefan am ragor o fanylion.
Neuadd Dewi Sant, Yr Aes
Caerdydd CF10 1AH

BRING ALONG A FRIEND

Additional tickets for single concerts.
You can buy additional tickets at your subscription rate for friends and family or at their own discount rate using the booking form.

PARKING

St David's Shopping Centre or John Lewis car parks are within a short distance of the Hall and both offer disabled parking spaces. In addition there is parking in the Civic Centre, also a short walk from the Hall.

EXCHANGES

If you find you are unable to attend any concert for which you have purchased tickets, you may exchange them for another concert in the Cardiff Classical Series. We regret that we cannot exchange tickets booked as part of a season package but will assist by offering tickets for re-sale. Tickets for possible exchange or re-sale should reach the Box Office at least two working days before the original concert. All exchanges or re-sales are at the discretion of the Box Office Manager and subject to availability. Exchanges are subject to a £2.00 administration fee, tickets are offered for resale at a 20% of face value charge.

> All seats are offered subject to availability. St David's Hall reserves the right to alter or withdraw any reductions or special offers without notice. Unforeseen circumstances may result in changes to the published programme or named artists. Duplicate tickets can be re-issued at a charge of £2.50 per ticket.

ADDITIONAL INFORMATION

COLLECTING YOUR TICKETS

Pre-paid tickets must be collected 30 minutes before performance commences.

LATECOMERS

To avoid disturbing other customers, latecomers may not be admitted to their seats until a suitable break. The concert may, however, be viewed on the closed-circuit TV on Level Three (L3 Lounge).

You can now select your own seat on-line at www.stdavidshallcardiff.co.uk. The Box Office is open Monday to Saturday, 9.30am until 15 minutes after the start of the performance (or 5.30pm if there is no performance).

FRIENDS DISCOUNTS

Enjoy various discounts on many events at St David's Hall, 10% off hot drinks and snacks in the Gin Lounge and bars, preferential booking periods for events, and the option to receive the bi- monthly brochure direct to your door. To join call the box office on 029 2087 8444.

HOW TO FIND US...

St David's Hall is situated right in the very heart of the city on the Hayes. For further information please contact the Box Office or visit our website.
St David's Hall, The Hayes
Cardiff CF10 1AH

PECYNNAU / PACKAGE		10%	10%	10%	15%	15%	20%	20%	20%	25%	25%	25%	30%	30%
Nifer o gyngherddau / No. of concerts		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Pris / Price	Man eistedd / Seating area													
£9.50	Rheng 5, Rhengoedd 9 & 13 (cefn), Rhengoedd 10 & 12 (cefn), Stalau canol (cefn) Tier 5, Tier 9 and 13 (rear), Tiers 10 & 12 (rear), Back row of stalls	£34.20	£42.75	£51.30	£56.53	£64.60	££68.40	£76.00	£83.60	£85.50	£92.63	£99.75	£99.75	£106.40
£15.00	Rhengoedd 9 & 13 (canol), Rhengoedd 10 & 12 (canol) Tiers 9 & 13 (middle), Tiers 10 & 12 (middle)	£54.00	£67.50	£81.00	£89.25	£102.00	£108.00	£120.00	£132.00	£135.00	£146.25	£157.50	£157.50	£168.00
£20.00	Ymylon allanol lefelau 3 a 7, Rheng 11 (cefn), Stalau canol (cefn), Blaen y stalau ochr, Ymylon stalau'r ochr, Rhengoedd 9 & 13 (blaen) Tiers 3 & 7 (outer edges), Tier 11 (rear), Centre stalls (back row), Front of side stalls, Edges of side stalls, Tiers 9 & 13 (front)	£72.00	£90.00	£108.00	£119.00	£136.00	£144.00	£160.00	£176.00	£198.00	£195.00	£210.00	£210.00	£224.00
£28.50	Rhengoedd 10 & 12 (blaen), Rhengoedd 3 & 7 (blaen), Rhengoedd 4 & 6 Tiers 10 & 12 (front), Tiers 3 & 7 (front), Tiers 4 & 6	£102.60	£128.25	£153.90	£169.58	£193.80	£205.20	£228.00	£250.80	£256.50	£277.88	£299.25	£299.25	£319.20
£34.00	Stalau ochr, Rheng 11 (canol), Blaen y stalau canol, Rhengoedd 2 & 8 (cefn) Side stalls, Tier 11 (middle), Front of centre stalls, Tiers 2 & 8 (rear)	£122.40	£153.00	£183.60	£202.30	£231.20	£244.80	£272.00	£299.20	£306.00	£331.50	£357.00	£357.00	£380.80
£39.50	Stalau canol, Rhengoedd 1, 2 & 8, 11 (blaen), Stalau'r eil stalau ochr Centre stalls, Tiers 1, 2 & 8, 11 (front), Aisle seats side stalls	£142.20	£177.75	£213.30	£235.03	£268.60	£284.40	£316.00	£347.60	£355.50	£385.13	£414.75	£414.75	£442.40
£48.00	Tocyn Platinwm – Rheng 1 (blaen). Nid oes consesiynau ar Docynnau Platinwm Platinum Ticket – Tier 1 (front). Concessions not applicable on Platinum Tickets	£172.80	£216.00	£259.20	£285.60	£326.40	£345.60	£384.00	£422.40	£432.00	£468.00	£504.00	£504.00	£537.60

SBWYLIWCH EICH HUN!

Tocyn Platinwm ◯◯◯ SEDD ORAU

Yn cynnwys sedd orau yn Lefel 1, gwydraid o Prosecco a rhaglen. Cofiwch mai i'r tocynnau drutaf yn unig y mae hyn yn berthnasol.

Ewch i wefan Neuadd Dewi Sant i weld manylion llawn ynghylch sut rydym yn gwneud eich tro amdanom mor ddifyr, mor hamddenol ac mor ddiogel ag y bo modd. **www.neuadddewisantcaerdydd.co.uk/mesurau-diogelwch-covid-19/**

Mae Neuadd Gyngerdd Genedlaethol Cymru yn eiddo Cyngor Caerdydd sy'n ei rheoli a'i hariannu. Cefnogir Neuadd Dewi Sant gan Gyngor Celfyddydau Cymru.

SPOIL YOURSELF!

Platinum Ticket ◯◯◯ PRIME SEAT

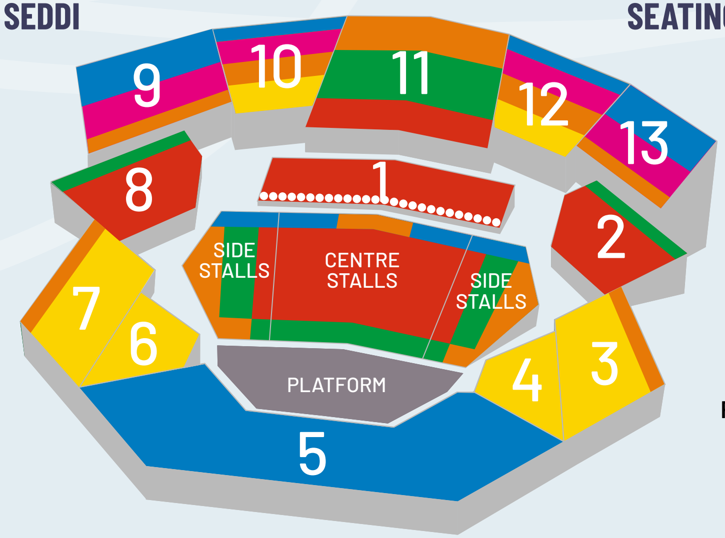
Includes prime seat in Tier 1, glass of Prosecco and a programme.
NB Only applicable on top price ticket.

Please visit the St David's Hall website for full details on how we are making your visit as enjoyable, relaxing and safe as possible. **www.stdavidshallcardiff.co.uk/covid-19-safety-measures/**

The National Concert Hall of Wales is owned, managed and funded by Cardiff Council. St David's Hall is supported by the Arts Council of Wales.

CYNLLUN SEDDI — SEATING PLAN

SEDD ORAU ◯◯◯



PRIME SEAT ◯◯◯

ATEGION Y GYFRES

SGYRSIAU CYN CYNGHERDDAU (AM DDIM) - LEFEL 1

Awr cyn pob un o'n cyngherddau mae gennym hanner awr o oleuni pellach ar y gerddoriaeth a chyd-destun y perfformiad. Mae'r digwyddiadau poblogaidd yma'n hyddeall ac yn llawn gwybodaeth ac yn ffordd dan gamp o wneud yn fawr o'ch profiad cyngherdda.

GWESTEIWYR Y SGYRSIAU

Dr Jonathan James, sy'n tynnu ar ei brofiad arwain a dysgu ill dau i draddodi darlithoedd brwdfrydig mewn oedfannau o gwmpas y wlad. Mae'n gweithio'n gyflwynydd i gerddorfeydd, gan gynnwys Cerddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC, Bournemouth Symphony Orchestra a Royal Philharmonic, ac mae'n sylfaenydd ac yn gyfarwyddwr Bristol Pre-Conservatoire.

Dr Keith Chapin, sy'n darlithio mewn cerddoriaeth yn Ysgol Gerddoriaeth Prifysgol Caerdydd. O Alasga mae Keith yn hanu ac mae wedi gweithio hefyd yn Efrog Newydd a Seland Newydd ac at hynny mae'n ffidler amatur gweithgar.

SGYRSIAU I DDOD

Dr Jonathan James – 6 Hydref 2022, 6:30pm | 15 Hydref 2022, 6:30pm | 4 Tachwedd 2022, 6:30pm
17 Tachwedd 2022, 6:30pm | 15 Ionawr 2023, 2:30pm | 9 Mawrth 2023, 6:30pm | 25 Mawrth 2023, 6:30pm
20 Ebrill 2023, 6:30pm | 27 Ebrill 2023, 6:30pm | 11 Mai 2023, 6:30pm | 20 Mai 2023, 6:30pm | 1 Mehefin 2023, 6:30pm

Dr Keith Chapin – 9 Tachwedd 2022, 6:30pm | 28 Tachwedd 2022, 6:30pm | 4 Rhagfyr 2022, 2:00pm
29 Ionawr 2023, 2:00pm | 12 Chwefror 2023, 6:30pm

SERIES EXTRAS

PRE-CONCERT TALKS (FREE) – LEVEL 1

One hour before each of our concerts we have a 30-minute insight into the music and the context to the performance. These popular events are accessible and informative and a great way to get more from your concert experience.

TALK HOSTS

Dr Jonathan James draws on both his conducting and teaching experience to give enthusiastic lectures in venues around the country. He works as a presenter for orchestras, including the BBC National Orchestra of Wales, Bournemouth Symphony Orchestra and Royal Philharmonic, and is founder-director of the Bristol Pre-Conservatoire.

Dr Keith Chapin lectures in music at Cardiff University School of Music. Keith is from Alaska originally and has also worked in New York and New Zealand and is also an active amateur violist.

UPCOMING TALKS

Dr Jonathan James – 6 October 2022, 6:30pm | 15 October 2022, 6:30pm | 4 November 2022, 6:30pm
17 November 2022, 6:30pm | 15 January 2023, 2:30pm | 9 March 2023, 6:30pm | 25 March 2023, 6:30pm
20 April 2023, 6:30pm | 27 April 2023, 6:30pm | 11 May 2023, 6:30pm | 20 May 2023, 6:30pm | 1 June 2023, 6:30pm

Dr Keith Chapin – 9 November 2022, 6:30pm | 28 November 2022, 6:30pm | 4 December 2022, 2:00pm
29 January 2023, 2:00pm | 12 February 2023, 6:30pm

HYNT

Cynllun cenedlaethol ydi Hynt, sy'n gweithio gyda theatrau a chanolfannau celfyddydau drwy hyd a lled Cymru i wneud pethau'n glir ac yn gyson o ran polisi tocynnau teg a hygyrchedd. Mae gan ddeiliaid cardiau Hynt hawl i docyn yn rhad ac am ddim i gynorthwywr personol neu ofalwr yn Neuadd Dewi Sant ac yn yr holl theatrau a chanolfannau celfyddydau sy'n rhan o'r cynllun. Ewch i www.hynt.co.uk i weld llond gwlad o wybodaeth am y cynllun ac i ymuno.

HYNT

Hynt is a national scheme that works with theatres and arts centres across Wales to make things clear and consistent in fair ticketing policy and accessibility. Hynt cardholders are entitled to a ticket free of charge for a personal assistant or carer at St David's Hall and all the theatres and arts centres participating in the scheme. Visit www.hynt.co.uk to find a range of information about the scheme and to join.

SGYRSIAU MAP FFORDD CLASUROL

Mae ein sgyrsiau 'Map Ffordd' yn cyflenwi ac yn cyfoethogi rhaglen y Gyfres Caerdydd Glasurol. Bydd Dr Jonathan James yn cynnig dirnadaeth yn gymorth i chi gysylltu gwahanol gyfnodau a datblygiadau cerddoriaeth glasurol. Mae pob sgwrs yn heigio gan wybodaeth hanfodol a thameidiau cyfareddol ac yn cynnwys darlunio i'r glust ac i'r llygad. Pa un a ydych chi'n newyddian ym myd cerddoriaeth gerddorfaol neu'n hen law yn ein cyngherddau, fe fydd yma ddigonedd i chi gael blas arno. Mae'r tocynnau'n £5 yn cynnwys diod o'r bar. Y Dr Jonathan James fydd yn traddodi'r sgwrs cyn y cyngerdd ar 20fed Mai, a Mapiau Ffordd ar 6ed Hydref (o'r enw **"Jazz in the Rite of Spring")** a 25ain Mawrth (o'r enw **"When musicians show off: roadmap guide to the Concerto"**) – y ddau Fap Ffordd 5:00-6:00pm.

CLASSICAL ROADMAP TALKS

Our 'Roadmap' talks complement and enrich the Cardiff Classical Series programme. Dr Jonathan James provides insights to help you join the dots between different periods and developments of classical music. Each talk packs in both essential information and fascinating tidbits and includes both sound and visual illustration. Whether you are new to orchestral music or one of our concert veterans, there will be plenty there for you to enjoy. Tickets are £5 and include a drink from the bar. Dr Jonathan James will do the pre-concert talk on 20th May, and Roadmaps on 6th October (entitled **"Jazz in the Rite of Spring"**) and 25 March (entitled **"When musicians show off: roadmap guide to the Concerto"**) – both Roadmaps 5:00-6:00pm.

PODLEDIADAU

Dr Jonathan James ydi'r gwesteiwr ac ato daw Angharad Smith – sydd hefyd yn mynd dan yr enw 'JJ & Haz' – a bydd y ddau afieithus yma'n cloddio drwy gerddoriaeth o bob lliw a llun, yn rhannu'u hoff ddarnau personol â chi, ynghyd â jôcs cerddorol sy'n gwneud i'r podlediad deimlo'n chwareus ac yn anffurfiol. Llwythir podlediadau i fyny bob mis ac mae modd eu cyrchu drwy'r rhan fwyaf o lwyfannau podledu drwy chwilio a 'Braving the Stave'.

PODCASTS

Hosted by Dr Jonathan James and joined by Angharad Smith, a.k.a 'JJ & Haz', this bubbly duo delve through all music and genres, sharing with you their personal favourite pieces, along with some musical jokes that add a playful and informal feel to the podcast. Podcasts are uploaded monthly and can be accessed via most podcast platforms by searching 'Braving the Stave'.

GWASANAETHAU I GWSMERIAID ANABL

Os oes gennych chi ofynion eistedd arbennig a wnewch chi roi gwybod i'r Swyddfa Docynnau.

Mae cyfleusterau i ddefnyddwyr cadeiriau olwyn yn cynnwys lloriau gwastad, cyfleusterau tai bach (Lefelau 1, 2,3,4 a 5) a chownteri lefel isel yn y Swyddfa Docynnau, yr Ystafell Gotiau a Bar Lefel 3. Gall defnyddwyr cadeiriau olwyn ynghyd ag un cydymaith brynu tocynnau i'r seddi cefn am bris y tocyn rhataf sydd ar gael ar gyfer y perfformiad. Efallai mae'r seddi isaf fyddai fwyaf addas i gwsmeriaid sy'n cael trafferth cerdded.

Mae system is-goch ar gael yn yr awditoriwm (ac eithrio Lefel 5) a gellir ei defnyddio heb neu gyda chymorth clyw. A wnewch chi roi gwybod i staff y Swyddfa Docynnau pan fyddwch chi'n prynu tocynnau.

Mae gwybodaeth am ddigwyddiadau ar gael mewn fformatau Braille a phrint bras o'r ddesg ar lawr gwaelod y Neuadd, Llyfrgell Ganolog

Caerdydd a Chymdeithas Deillion Caerdydd. I gael eich copi eich hun ffoniwch yr Adran Farchnata ar 029 2087 8542.

Mae croeso i gŵn tywys. A wnewch chi roi gwybod i'r Swyddfa Docynnau pan fyddwch chi'n prynu tocynnau.

SERVICES FOR DISABLED CUSTOMERS

If you have specific seating requirements please inform the Box Office at time of booking.

Facilities for wheelchair users include level floors, toilet facilities (Levels 1, 2, 3, 4 and 5) and low level counters at the Box Office, Cloakroom and Level 3 Bar. Wheelchair users plus one companion can book seats at the rear of the stalls at the lowest ticket price available, subject to availability, for the performance. Please book these at the Box Office. Customers with walking difficulties may find that stalls seats offer the best access.

An infra red system is available in the auditorium (excluding Tier 5) and can be used with or without a hearing aid. Please inform Box Office staff at time of booking.

Event information is available in Braille and large print formats from the desk on the ground floor of the Hall, Cardiff Central Library and Cardiff Institute for the Blind.

To receive your own copy call the Marketing Department on 029 2087 8542.

Guide dogs are welcome. Please inform the Box Office when you book tickets.

Y RHAGLEN GYMUNED A PHOBL IFANC

COMMUNITY AND YOUNG PEOPLE'S PROGRAMME

Y RHAGLEN GYMUNED A PHOBL IFANC

Y Cynllun Cyfansoddwyr Ifainc: Galw cerddorion ifainc 14-18 oed. Oes arnoch chi eisiau datblygu eich sgiliau cyfansoddi? Mae Actifyddion Artistig yn cynnig cyfle gwerth chweil i ddysgu gan gyfansoddwyr proffesiynol a cherddorion proffesiynol tra phrofiadol o Gymru ac i weithio ochr yn ochr â nhw. I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â ni.

Yn ystod y flwyddyn mae Actifyddion Artistig hefyd yn gweithio gydag ysgolion cynradd ac uwchradd i gefnogi cyflenwi i'w disgyblion brofiadau dysgu rhagorol ym maes cerddoriaeth a'r celfyddydau mynegiannol.

CERDDORIAETH AC IECHYD

Soundworks - gweithdy cerddora rheolaidd Actifyddion Artistig a gynhelir yn Neuadd Dewi Sant i oedolion ac arnyn nhw anabledd dysgu. Mae'r sesiynau'n gyfle i'r cyfranwyr chwilio a chreu cerddoriaeth mewn dull difyr, cydnaws a chymdeithasu mewn man diogel. Os ydych chi, neu rywun o'ch cydnabod, yn awyddus i ymuno â'r sesiynau yma gan Actifyddion Artistig cysylltwch â ni (gweler isod).

Cerddorfa Agored – mae gan Actifyddion Artistig ddau gynllun Cerddorfa Agored ar fynd yng Nghaerdydd yn ysgolion Riverbank a Tŷ Gwyn. Mae'r sesiynau cerddoriaeth arbenigol wythnosol yma i ddisgyblion ac arnyn nhw anabledd dysgu yn cynnig i'r disgyblion y cyfle i fod yn greadigol, i gael hwyl ac i ddatblygu sgiliau pwysig.

I gael rhagor o fanylion ynghylch rhaglen gymuned ac addysg y Gyfres Cyngherddau Clasurol cysylltwch ag Actifyddion Artistig. e: a2@artsactive.org.uk

Actifyddion Artistig ydi'r rhaglen addysg a chymuned yn Neuadd Dewi Sant.

YOUNG COMPOSERS' SCHEME

Calling young musicians aged 14-18. Do you want to develop your skills in composition? Arts Active offers an invaluable opportunity to learn from and work alongside professional composers and highly experienced professional musicians from Wales. For more information contact us.

During the year Arts Active also works with primary and secondary schools to support the delivery of excellent music and expressive arts learning experiences to their pupils.

MUSIC & HEALTH

Soundworks - Arts Active's regular music-making workshop held at St David's Hall for adults with a learning disability. The sessions are a chance for participants to explore and create music in an enjoyable, accessible manner and socialise in a safe space. If you or someone you know would like to join these Arts Active sessions please contact us (see below).

Open Orchestra - Arts Active has two Open Orchestra schemes running in Cardiff at Riverbank and Ty Gwyn schools. These weekly specialist music sessions for pupils with a learning disability offer the pupils the chance to be creative, to have fun and to develop important skills.

For further details on the Classical Concert Series' community and education programme please contact Arts Active. e: a2@artsactive.org.uk

Arts Active is the education and community programme at St David's Hall.

arts active
actifyddion
artistig

Cyngherddau Amser Cinio

Gwledd o gerddoriaeth

Hydref / Gaeaf 2022

St David's Hall
Neuadd Dewi Sant

Dyma gyfle i **DDIANC** rhag prysurdeb bywyd bob dydd gyda Chyngerdd Awr Ginio hamddenol yn Neuadd Dewi Sant – y dull perffaith o gael hoe fach yn ystod eich diwrnod!

Mae pob perfformiad yn dechrau am 1pm ac yn para tua 50 munud. Dim ond £7.50 ydy pris tocyn, neu £6.50 os ydych chi'n archebu ymlaen llaw (mae'r gostyngiadau arferol yn berthnasol).

I archebu tocynnau, ffoniwch y Swyddfa Docynnau 029 2087 8444, neu ewch i'n gwefan yn www.stdavidshallcardiff.co.uk.

ESCAPE the hustle and bustle of everyday life with a relaxing Lunchtime Concert at St David's Hall – the perfect way to break up your day!

Each performance starts at 1pm and lasts approximately 50 minutes. Tickets are just £7.50 or book in advance at only £6.50 (standard concessions apply).

To book your tickets please call the Box Office on 029 2087 8444, or visit www.stdavidshallcardiff.co.uk.

1	27/09/22	Jack Hancher
2	4/10/22	Martin Baker
3	18/10/22	Armand Djikoloum & Catherine Milledge
4	8/11/22	Sarah Beth Briggs
5	22/11/22	Dale Storr
6	29/11/22	Cardiff Metropolitan Cathedral Choir
7	2/12/22	RWCMD Brass Band

Lunchtime Concerts

A fresh musical filling

Autumn / Winter 2022

St David's Hall
Neuadd Dewi Sant

CAERDYDD GLASUROL
CARDIFF CLASSICAL
2022/23

CYNLLUNIWR CYNGHERDDAU'R GYFRES • CONCERT PLANNER

Nos Iau 6 Hydref • Thursday 6 October 2022 • 7:30pm p6
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Bancroft/Eum Son Rachmaninov/Stravinsky

Nos Sadwrn 15 Hydref • Saturday 15 October 2022 • 7:30pm p7
BRNO PHILHARMONIC ORCHESTRA
Davies/van der Heijden Vaughan Williams/Martinů/Janáček/Dvořák

---

Nos Wener 4 Tachwedd • Friday 4 November 2022 • 7:30pm p8
CERDDORFA WNO • WNO ORCHESTRA
Hanus/Kurucova Britten/Dvořák/Wagner/Janáček

Nos Fercher 9 Tachwedd • Wednesday 9th November 2022 • 7:30pm p9
BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA
González-Monjas/Lewis Respighi/Mozart/Saint-Saëns

Nos Iau 17 Tachwedd • Thursday 17 November 2022 • 7:30pm p10
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Stenz Mahler

Nos Lun 28 Tachwedd • Monday 28 November 2022 • 7:30pm p11
SINFONIA OF LONDON
Wilson/Bartlett Walton/Ravel/Gershwin/Debussy/Ravel

Dydd Sul 4 Rhagfyr • Sunday 4 December 2022 • 3:00pm p13
THE SIXTEEN
Christophers

Dydd Sul 15 Ionawr • Sunday 15 January 2023 • 3:00pm p14
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
tbc A Celebration of 100 Years of Disney

Dydd Sul 29 Ionawr • Sunday 29 January 2023 • 3:00pm p15
CERDDORFA WNO • WNO ORCHESTRA
Hanus Smetana

Dydd Sul 12 Chwefror • Sunday 12 February 2023 • 3:00pm p16
CERDDORFA A CHORWS GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA & NATIONAL CHORUS OF WALES
Morlot/Ehnes/Lois/Davies Brahms/Messiaen/Fauré

Nos Sadwrn 25 Chwefror • Saturday 25 February 2023 • 7:30pm p17
PHILHARMONIA ORCHESTRA
Saraste/Kanneh-Mason Berlioz/Bloch/Sibelius

Nos Iau 9 Mawrth • Thursday 9 March 2023 • 7:30pm p18
CITY OF BIRMINGHAM SYMPHONY ORCHESTRA
Gražinytė-Tyla/Frang Schumann/Elgar

Nos Sadwrn 25 Mawrth • Saturday 25 March 2023 • 7:30pm p19
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Otaka/Lamsma Maconchy/Britten/Elgar

Nos Iau 20 Ebrill • Thursday 20 April 2023 • 7:30pm p21
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Bancroft/Kim Ives/Szymanowski/Adams

Nos Iau 27 Ebrill • Thursday 27 April 2023 • 7:30pm p22
ICELAND SYMPHONY ORCHESTRA
Ollikainen/Hough Thorvaldsdottir/Beethoven/Tchaikovsky

Nos Iau 11 Mai • Thursday 11 May 2023 • 7:30pm p23
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Feddeck/Ciobanu Anna Clyne/Tchaikovsky/Rachmaninoff

Nos Sadwrn 20 Mai • Saturday 20 May 2023 • 7:30pm p24
THE HALLÉ
Stasevska/Benedetti/Kanneh-Mason/Grosvenor Sibelius/Beethoven/Tarrodi

---

Nos Iau 1 Mehefin • Thursday 1 June 2023 • 7:30pm p25
CERDDORFA GENEDLAETHOL GYMREIG Y BBC BBC NATIONAL ORCHESTRA OF WALES
Bancroft/Jones/Neary Grace Williams/Mozart/Strauss

St David's Hall
Neuadd Dewi Sant

Supported by The National Lottery® through the Arts Council of Wales
Cefnogwyd gan Y Loteri Genedlaethol trwy Gyngor Celfyddydau Cymru
CARDIFF CAERDYDD
Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales
Noddir gan Lywodraeth Cymru Sponsored by Welsh Government

Mae Neuadd Gyngerdd Genedlaethol Cymru yn eiddo Cyngor Caerdydd sy'n ei rheoli a'i hariannu. Cefnogir Neuadd Dewi Sant gan Gyngor Celfyddydau Cymru.

The National Concert Hall of Wales is owned, managed and funded by Cardiff Council. St David's Hall is supported by the Arts Council of Wales.